

**televic**  
conference

## ПУЛЬТ ПЕРЕВОДЧИКА LINGUA

С ПОДДЕРЖКОЙ ВИДЕО



HENRY VAN DE VELDE  
LABEL 2015



### Описание

Завоевавший множество наград пульт переводчика от компании Televic демонстрирует ориентированность на пользователя и новый подход к улучшению комфортности его работы. Дизайн пульта разработан профессиональными переводчиками и для профессиональных переводчиков. В нем учтены многочисленные пожелания пользователей по улучшению эргономичности; интуитивно понятный интерфейс делает пульт Lingua ID *самым дружественным пультом переводчика из тех, что в настоящее время доступны на рынке*. Кроме того, для размещения пульта на столе требуется минимально возможное пространство; он оптимизирован для установки в маленьких и тесных кабинах переводчиков-синхронистов.

В нем имеется все необходимое для комфортной работы аппаратное и программное обеспечение (ПО). Пульт имеет лаконичный, интуитивно-понятный дизайн и соответствует *строгим стандартам ISO на оборудование для переводчиков*. За пультом Lingua ID могут работать как штатные, так и свободно практикующие переводчики, а также переводчики с плохим зрением - все они смогут выполнять свою работу лучше, дольше сохранять внимание и медленнее уставать. Пульты переводчиков работают в сети Plixus®, обеспечивающей петлевую топологию, что гарантирует *максимальную надежность*. И наконец, экранированный микрофон не восприимчив к помехам, создаваемым мобильными телефонами.

## Преимущества

### Звуковое сопровождение, синхронизированное с HD видео

Еще недавно получение звука, полностью синхронизированного с HD видео, было сложно и дорого. Однако, пульт Lingua ID в сочетании с архитектурой сети Plixus® позволяет переводчику-синхронисту использовать только один HDMI кабель для установки внешнего экрана с бесподрывным, синхронным видео выступающего делегата. Это позволяет переводчику-синхронисту лучше чувствовать малейшие оттенки смысла произносимого. Более того, такое решение идеально подходит для тех случаев, когда кабина синхрониста находится далеко от конференц-зала и визуальный контакт с выступающим невозможен.

### Эргономичный дизайн

При разработке дизайна пульта основным критерием была эргономичность пользования. Угол наклона лицевой панели обеспечивает идеальный просмотр и расслабленное положение рук при использовании инструментов управления. Это гарантирует переводчикам комфортные условия работы даже на длительных совещаниях. Более того, расположение кнопок тщательно подобрано таким образом, чтобы свести количество движений к минимуму и не допускать напряжения, возникающего при длительных сессиях синхронного перевода.

### Максимальная доступность

Компания Televis уделила особое внимание доступности, чтобы пульт мог использоваться самыми разными переводчиками. Для того чтобы с пультом могли эффективно работать слабовидящие переводчики, около каждой кнопки пульта имеется надпись шрифтом Брайля, поясняющая соответствующую функцию; при пользовании пультом применяются звуковые сигналы, идентифицирующие функции (обратная связь с переводчиком).

### Интерфейс, учитывающий предпочтения пользователя

Пульт позволяет переводчикам отрегулировать визуальную часть интерфейса по своему усмотрению (размер шрифтов на дисплее, яркость свечения экрана и т.п.). Но что еще более важно, переводчик может выбрать ту информацию, которая будет отображаться на экране.

- Визуальная обратная связь выбранного канала релейного перевода, исходящий канал, отключение звука в входящем и исходящем каналах, канал осевого языка.
- Визуальное отображение качества канала релейного перевода.
- Визуальная индикация уровня звука.

- Наложение поверх изображения сообщений, текущей темы, распорядка дня, и.т.д.
- Кнопка Home для мгновенного перехода в главное окно синхронного перевода конференции.

## Особенности:

- Эргономичное разделение функций между дисплеем и органами управления.
- Интуитивно понятное расположение органов управления.
- Кнопки со светодиодными индикаторами.
- Кнопки с надписями шрифтом Брайля, сигналы звуковой обратной связи для слабовидящих переводчиков.
- Технология защиты слуха (защищена патентом).
- Компактный дизайн, малая занимаемая площадь на столе.
- Встроенный громкоговоритель.
- Цветной экран с четкими, не мерцающими элементами интерфейса.
- 6 реле, выбор каналов А/В/С.
- Выход HD видео с минимальной задержкой (1 кадр).
- Сертифицирован ISO.
- Выход HDMI.

## Соединения

- Микрофонный разъем под винт для подключения съемного микрофона, невосприимчивого к помехам от мобильных телефонов. Поддерживаемые микрофоны:

<b>D-MIC30SL</b>	<b>71.98.0053</b>
<b>D-MIC40SL</b>	<b>71.98.0054</b>
<b>D-MIC50SL</b>	<b>71.98.0055</b>

- Наушники (приобретаются отдельно):

<b>TEL15 Наушники</b>	<b>71.04.1216</b>
-----------------------	-------------------

- Гарнитура (приобретается отдельно):

<b>HS15 Гарнитура</b>	<b>71.04.1217</b>
-----------------------	-------------------

- Три разъема RJ 45 для соединения кабелями в цепочку.
- Три гнезда для наушников или гарнитур (под стерео штекер диаметром 3,5 мм).
- Работа в сети Plixus, доступно 64 канала.

## Сертификация

Регион	Сертификат
Европа	CE

## Технические характеристики

Механические	
Материал	PC/ABS UL94v0 Zamak 3 EN 12844
Цвет	Черный
Размеры (мм)	300 (ш) x 85 (в) x 160 (г)
Размеры с упаковкой	400 (ш) x 170 (в) x 260 (г)
Вес (г)	1870
Вес с упаковкой (г)	2070
Электрические	
Напряжение электропитания	48 В пост. тока
Потребляемая мощность	12,5 Вт
Непрерывный выходной ток	2 А
Выход громкоговорителя	
Макс. выходная мощность	1,3 Вт
Частотная характеристика	150-20 000 Гц
Динамический диапазон	> 90 дБ
к.н.и. при номинальном уровне	< 0,1%
Импеданс нагрузки	8 Ом
Выход наушников	
Макс. выходная мощность	> 10 мВт
Частотная характеристика	22-22 000 Гц
Динамический диапазон	> 90 дБ
к.н.и. при номинальном уровне	< 0,1%
Импеданс нагрузки	16-32 Ом
Микрофонный вход	
Динамический диапазон	> 90 дБ
Частотная характеристика	25-20 000 Гц
к.н.и. при номинальном уровне	< 0,1%
Дисплей	
Тип	Цветной (TFT LCD)
Размер	6,3 дюйма (по диагонали)
Активная область	154,08 x 53,7 мм
Частота обновления	60 Гц
Разрешение	800 x 300 пикселей

Авторские права на всю информацию принадлежат компании **Televic Conference**, 2015. Версия 1.0, октябрь 2015 г.

Leo Bekaertlaan 1 • 8870 Izegem • Belgium

Тел: +32 51 30 30 45

Факс +32 51 31 06 70

E-mail: [conference@televic.com](mailto:conference@televic.com)

Web: <http://www.televic-conference.com>

Компания *Televic* оставляет за собой право изменять этот документ без предварительного уведомления.